Master 2

Offre de formation 2026-2027

Inclus dans :

- **Master Traduction et interprétation > Traduction multimédia**

Master 2 (UBI3SUO)
Nature : Année
Date de validation composante : 7 mai 2026
ECTS : 60
Période : Année
Date de validation CFVU : 16 juin 2026

T2M - Semestre 3 (LOHBDFCO)

Nature : Semestre

ECTS : 30

Période : Semestre 3

Maquette d'enseignement										Évaluation																
										Évaluation initiale / principale										Seconde chance / rattrapage							
Éval?	Code	Nat.	Libellé	Mut.	ECTS	Coef.	Note élim.	Régime	Volume horaire	Libellé	Type d'éval.	Nat.	Durée	Coef.	Note élim.	Nb notes	Pond.	Rep.		Libellé	Type d'éval.	Nat.	Durée	Coef.	Note élim.	Nb notes	Pond.
X	**LOHBDI5T**	**UE**	**UE1 - Traduction spécialisée - langues A/B/C**		**5**	**5**			**TD 60**		**CC**	**ECO**		**5**		**1**	**100%**										
			Choisir 2 élément(s)																								
X	LOHBDIKA	TD	Traduction spécialisée - anglais/ français						TD 15		CC	ECO		1		1	100%										
X	LOHBDIPB	TD	Traduction spécialisée - allemand/ français						TD 15		CC	ECO		1		1	100%										
X	LOHBDIUQ	TD	Traduction spécialisée - espagnol/ français						TD 15		CC	ECO		1		1	100%										
X	LOHBDJ02	TD	Traduction spécialisée - italien/français						TD 15		CC	ECO		1		1	100%										
X	**LOHBDKEZ**	**UE**	**UE2 - Traduction/adaptation audiovisuelle**		**6**	**6**			**CM 24** **TD 60**		**CC**	**ECO**		**6**		**1**	**100%**										
			Choisir 4 élément(s)																								
X	LOHBDKLR	CM	Sous-titrage inter- et intra-linguistique						CM 12		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBOTJZ	CM	Revoicing et audiodescription						CM 12		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBDKS0	TD	Adaptation audiovisuelle - cas pratiques - anglais-français						CM 0 TD 15		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBQCUH	TD	Adaptation audiovisuelle - cas pratiques - allemand-français						CM 0 TD 15		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBR4UX	TD	Adaptation audiovisuelle - cas pratiques - espagnol-français						CM 0 TD 15		CC	ECO		1		1	100%										
X	LOHBRXXU	TD	Adaptation audiovisuelle - cas pratiques - ialien-français						CM 0 TD 15		CC	ECO		1		1	100%										
X	**LOHBTEYA**	**UE**	**UE3 - Localisation multimédia**		**6**	**6**			**CM 24** **TD 60**		**CC**	**ECO**		**6**		**1**	**100%**										
			Choisir 4 élément(s)																								
X	LOHBTFA2	CM	Localisation - applications mobiles et informatiques						CM 12		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBTFFE	CM	Localisation - jeux vidéo						CM 12		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBTFKV	TD	Localisation - cas pratiques - anglais-français						CM 0 TD 15		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBTFPK	TD	Localisation - cas pratiques - allemand-français						CM 0 TD 15		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBTFUN	TD	Localisation - cas pratiques - espagnol-français						CM 0 TD 15		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBTG06	TD	Localisation - cas pratiques - italien-français						CM 0 TD 15		CC	ECO		1		1	100%										
X	**LOHBDM6C**	**UE**	**UE4 - Technologies de la langue**		**5**	**5**			**TD 30**		**CC**	**ECO**		**5**		**1**	**100%**										
X	LOHBDMDG	TD	Outils de traduction niveau 2						TD 9		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBDML0	TD	Traduction, IA et modèles de langage						TD 9		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBDMQO	TD	Gestion et référencement de sites internet						TD 12		CC	ECO				1	100%										
X	**LOHBDN96**	**UE**	**UE5 - Compétences professionnelles**		**5**	**5**			**TD 24**		**CC**	**ECO**		**5**		**1**	**100%**										

Maquette d'enseignement										Évaluation															
										Évaluation initiale / principale										Seconde chance / rattrapage							
Éval?	Code	Nat.	Libellé	Mut.	ECTS	Coef.	Note élim.	Régime	Volume horaire	Libellé	Type d'éval.	Nat.	Durée	Coef.	Note élim.	Nb notes	Pond.	Rep.		Libellé	Type d'éval.	Nat.	Durée	Coef.	Note élim.	Nb notes	Pond.
X	LOHBDNLN	TD	Missions Junior Agence T2M						TD 12		CC	ECO				1	100%										
X	LOHBDNRT	TD	Séminaires professionnels						TD 12		CC	Q				1	100%										
X	**LOHBDOAM**	**UE**	**UE6 - Recherche située**		**3**	**3**			**CM 18**																		
											CT	**PE**				**1**	**100%**										
X	LOHBDOFU	CM	Translation and accessibility studies niveau 2						CM 9		CT	PE				1	100%										
X	LOHBDOKR	CM	Méthodologies de recherche niveau 2						CM 9		CT	PE				1	100%										
X	LVKLDL7U	TRAVAUX	Temps d'étude et de recherche (3)						EVAL 170																		

T2M - Semestre 4 (LOHBEC1M)

ECTS : 30

Nature : Semestre

Période : Semestre 4

Maquette d'enseignement										Évaluation															
										Évaluation initiale / principale										Seconde chance / rattrapage							
Éval?	Code	Nat.	Libellé	Mut.	ECTS	Coef.	Note élim.	Régime	Volume horaire	Libellé	Type d'éval.	Nat.	Durée	Coef.	Note élim.	Nb notes	Pond.	Rep.		Libellé	Type d'éval.	Nat.	Durée	Coef.	Note élim.	Nb notes	Pond.
X	**LOHBEC33**	**UE**	**UE1 - Stage et mémoire**		**30**																						
X	LOHBEC4H	STAG	Appréciation stage ou alternance M2								CT	PT		1		1	100%										
X	LOHC6CAG	MATIERE	Mémoire de Master 2			9					CT	MS		9		1	100%										
X	LOIR1Z88	MODULE	Engagement étudiant		3						CT	R				1	100%										
X	LVKLH49V	TRAVAUX	Temps d'étude et de recherche (4)						EVAL80																		

Légende

Titre des colonnes

Éval?	Indique si l'ELP est évalué
Nat.	Nature
Mut.	ELP mutualisé
Coef.	Coefficient
Note élim.	Note éliminatoire
Nb notes	Nombre de notes
Pond.	Pondération
Rep.	Note reportée en deuxième session

Nature d'enseignement

CM	Cours Magistral
TD	Travaux Dirigés
EVAL	Evaluations

Nature d'ELP

CM	CM
MATIERE	Matière
MODULE	Module
STAG	Stage
TD	TD
TRAVAUX	TER/Eval
UE	UE

Type d'évaluation pour la session 1 des MCC

CC	CC (contrôle continu)
CT	CT (contrôle terminal)

Nature de l'évaluation pour les MCC

ECO	CC : Ecrit et/ou Oral
MS	Mémoire avec soutenance
PE	Production écrite
PT	Evaluation des pratiques techniques
Q	Quitus Présence
R	Rapport écrit sans soutenance